174

Phonetica

INTERNATIONALE ZEITSCHRIFT FÜR PHONETIK
INTERNATIONAL JOURNAL OF PHONETICS
JOURNAL INTERNATIONAL DE PHONÉTIQUE

EDITORES:

W. Bethge, Münster in Westfalen
B. Malmberg, Lund
H. Pilch, Freiburg im Breisgau
E. Zwirner, Münster in Westfalen

COEDITORES:

R. AVANESOV, Moskva
E. BLANQUAERT, Gent
S. K. CHATTERJI, Calcutta
E. FISCHER-JØRGENSEN, København
I. FÓNAGY, Budapest
D. B. FRY, London
P. L. GARVIN, Los Angeles, Calif.
H. GLINZ, Kettwig
R. JAKOBSON, Cambridge, Mass.
K. JIMBO, Tokyo
M. JOOS, Madison, Wisc.
A. MARTINET, Paris
SH. MORAG, Jerusalem
R. OLESCH, Köln
G. E. PETERSON, Ann Arbor, Mich.
K. L. PIKE, Santa Ana, Calif.
A. A. REFORMATSKIJ, Moskva
E. W. SELMER, Oslo
A. SOVIJÄRVI, Helsinki
G. STRAKA, Strasbourg
F. TROJAN, Wien
L. ZABROCKI, Poznan

1964 Vol. 11

BASEL (Schweiz) S. KARGER NEW YORK

Alle Rechte, insbesondere das der Übersetzung in fremde Sprachen, vorbehalten.
Ohne ausdrückliche Genehmigung des Verlages ist es auch nicht gestattet, diesen Band oder Teile daraus auf photomechanischem Wege (Photokopie, Mikrokopie) zu vervielfältigen.

©

Copyright 1964 by S. Karger AG, Basel
Printed in Switzerland by Buchdruckerei National-Zeitung AG, Basel
Clichés: Aberegg-Steiner & Cie. AG, Bern

Index

Originalarbeiten – Original Papers – Travaux originaux

BONNIN, G. M.:
Some Acoustic Aspects of Final Stop Allophones in Contemporary German – *Aspekte der Streuung von Verschlußlautallophonen im Deutschen* – Sur la dispersion des allophones d'occlusives en allemand 65

CASTELO, LUTGARDA M.:
The Phonetic and Phonemic Treatment of English /h/ – *Die phonetische und phonemische Wertung von /h/ im Englischen* – L'interprétation phonétique et phonologique de l'/h/ anglais 116

VON ESSEN, O.:
Vokalquantitäten im Rätoromanischen des Unterengadins – *Vowel Quantities in the Retoromanic Language of Lower Engadin* – Quantités de voyelles en rhéto-romanche de la Basse-Engadine 133

FISCHER-JØRGENSEN, E.:
Phonometry – *Phonometrie* – Phonométrie 144

FOURQUET, J.:
Zur Deutung der Isophonen der Quantität – *About the Interpretation of the Isophones of Quantity* – De l'interprétation des isophones de quantité 155

FRY, D. B.:
The Correction of Errors in the Receptions of Speech – *Die Fehlerkorrektur beim Verstehen der Sprache* – La correction des erreurs dans la compréhension du langage 164

GARVIN, L. and TRAGER, EDITH C.:
The Conversion of Phonetic into Orthographic English: A Machine-Translation Approach to the Problem – *Die Übertragung des phonetisch gefaßten Englisch in die Rechtschreibung: ein Sonderfall maschineller Übersetzung* – La conversion de la transcription phonologique de l'anglais parlé en anglais écrit: un cas spécial de la traduction automatique 1

HADDING-KOCH, K. and STUDDERT-KENNEDY, M.:
An Experimental Study of Some Intonation Contours – *Eine experimentelle Untersuchung von Intonationskontouren* – Etude expérimentale des contours d'intonation 175

HÁLA, B.:
Autour du problème de la syllabe II – *Zum Problem der Silbe II* – About the Problem of the Syllable II 39

HÁLA, B.:
Apical, cacuminal, rétroflexe, coronal, dorsal – *Apikal, kakuminal, retroflex, koronal, dorsal* – Apical, Cacuminal, Retroflex, Coronal, Dorsal 186

HAMMARSTRÖM, G.:
Über die Variation der Phone – *On the Variation of Phones* – Sur la variation des phones 196

HOENIGSWALD, H. M.:
Graduality, Sporadicity, and the Minor Sound Change Processes – *Stufung und Verteilung der Lautveränderungen minderen Ranges* – Gradation et répartition des changements phonétiques de second ordre 202

JAKOBSON, R.:
On Visual and Auditory Signs – *Visuelle und auditive Zeichen* – Signes visuels et auditifs 216

MAGDICS, KLARA:
First Findings in the Comparative Study of Intonation of Hungarian Dialects. Part I. – *Erste Ergebnisse vergleichender Untersuchungen über die Intonation ungarischer Dialekte. Teil I.* – Premiers résultats des enquêtes comparatives sur l'intonation des dialectes hongrois. 1er partie 19

MAGDICS, KLARA:
First Findings in the Comparative Study of Intonation of Hungarian Dialects. Part II. – *Erste Ergebnisse vergleichender Untersuchungen über die Intonation ungarischer Dialekte. Teil II.* – Premiers résultats des enquêtes comparatives sur l'intonation des dialectes hongrois. 2e partie 101

MALMBERG, B.:
Herrn Professor Eberhard Zwirner zum 65. Geburtstag 129

MALMBERG. B.:
Couches primitives de structure phonologique – *Primitive Schichten phonologischer Struktur* – Primitive Layers of Phonemic Structure 221

PETERSON, G. E.:
Requirements for a Phonetic Theory – *Voraussetzungen für eine Theorie der Phonetik* – Conditions préalables pour une théorie phonétique 228

PILCH, H.:
Phonetische Rekonstruktion – *Phonetic Reconstruction* – La reconstruction phonétique 237

RICHTER, H.:
Anleitung zur auditiv-phänomenalen Beurteilung der suprasegmentellen Eigenschaften sprachlicher Äußerungen – *Instructions for Auditive (Phenomenal) Judgment of the Suprasegmental Features of Utterances* – Instruction concernant le jugement (phénoménal) auditif sur les caractères sursegmentels d'énoncés linguistiques 51

SMITH, S.:
Vertikale Komponente bei der Funktion der Stimmlippen – *Vertical Components in the Functioning of the Vocal Cords* – Composantes verticales dans la fonction des cordes vocales 243

STUDDERT-KENNEDY, M.: vide HADDING-KOCH, K.

TRAGER, EDITH C.: vide GARVIN, L.

WINCKEL, F.:
Tonhöhenextraktor für Sprache mit Gleichstromanzeige – *Pitch Extractor for Speech with Indication of Rectified Current* – Extraction du fondamental de la parole 248

LIBRI 63, 124, 257

VARIA 64, 128